

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 5 1 2 6 4 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 512 649 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyeyoung Ahn Hyeyoung Ahn #101, 6-2, Gyeongmyeong-daero 683beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gongchon-dong, Dongseong Villa) Postal Code 22707					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD8.34	TEL 010-4604-0812 FAX 010-4604-0812 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 5 1 2 6 4 9 | P *

item number

FN 156 512 649 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
				Hyeyoung Ahn Hyeyoung Ahn #101, 6-2, Gyeongmyeong-daero 683beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gongchon-dong, Dongseong Villa) Postal Code 22707			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4604-0812
Health food				3		USD8.34	FAX 010-4604-0812
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						834 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 04
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

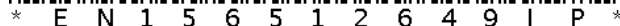
ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156512649JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyeyoung Ahn Hyeyoung Ahn #101, 6-2, Gyeongmyeong-daero 683beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gongchon-dong, Dongseong Villa) 22707, KOREA TEL 010-4604-0812 FAX 010-4604-0812	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.78	USD 8.34
総合計 (Total)			3		USD 8.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Family's Choice



お問い合わせ番号

(item number) EN 156 512 649 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hyeyoung Ahn Hyeyoung Ahn #101, 6-2, Gyeongmyeong-daero 683beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gongchon-dong, Dongseong Villa) Postal Code 22707		日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4604-0812 FAX 010-4604-0812
Health food				3		USD8.34	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX H Sコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)			
内容品詳細 health food								3		USD 34		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍		日本円換算額合計 (円) 834		受付日印付 Date Stamp		送料金 (円)		送料金 (円)	

お届け先

Hyeoung Ahn
 Hyeoung Ahn
 #101, 6-2,
 Gyeongyeong-daero 683beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gongchon-dong,
 Dongseong Villa)

Postal Code 22707

Country KOREA

TEL 010-4604-0812 FAX 010-4604-0812

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10年保存

受付局控

ご依頼主

Family's Choice
 Family's Choice
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

損害賠償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)